



CHAPITRE 18

Loi modifiant la Loi du paiement des
témoins de la couronne

[Sanctionnée le 13 mai 1942]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

CHAPTER 18

An Act to amend the Crown Witnesses
Payment Act

[Assented to, the 13th of May, 1942]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

S.R. c. 27,
a. 3, mod.

1. L'article 3 de la Loi du paiement des témoins de la couronne (Statuts refondus, 1941, chapitre 27) est modifié en remplaçant les paragraphes 1 et 2 par le suivant:

Indemnité
des té-
moins.

"1. Le lieutenant-gouverneur en conseil détermine par règlement, pour chaque district, l'indemnité que doit recevoir chaque témoin de la couronne suivant les circonstances spéciales dont il croit devoir tenir compte."

Disposi-
tion
transitoi-
re.

2. Jusqu'à ce que des règlements aient été faits et publiés en vertu des dispositions décrétées par l'article 1 de la présente loi, les dispositions actuelles demeureront en vigueur.

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

1. Section 3 of the Crown Witnesses Payment Act (Revised Statutes, 1941, chapter 27) is amended by replacing subsections 1 and 2 thereof by the following subsection:

"1. The Lieutenant-Governor in Council shall determine by regulation, for each district, the allowance which each Crown witness shall receive, according to such special circumstances as he may deem he should take into account."

2. Until regulations have been made and published under the provisions enacted by section 1 of this act, the existing provisions shall remain in force.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.